

我們真誠地感謝您購買本公司的產品。  
為了保證您正確地使用本產品，  
請您使用之前仔細閱讀說明書。

並妥善保管好說明書，以便在需要的時候可以隨時拿出來閱覽。

※ 關於金屬錶帶的調整，請聯係購買該產品的商店為您進行調整。有時可能會收取費用。在非購買商店可能不能為您提供相關服務。在購買商店無法進行調整時，可以與弊公司的客戶服務中心取得聯係。

※ 商品上有時會貼有一層防止損傷用的保護膜。  
務必要把保護膜撕下來以後再使用。如果在貼有保護膜狀態下使用，則可能會因沾上污漬、汗水、塵埃、水分等而導致生鏽。

## 目錄

<b>1. 關於本產品</b>	
產品使用注意事項	250
使用本產品時	254
產品特色	256
各部位名稱與主要功能	258
關於按鈕	260
關於錶冠	261
<b>2. 使用之前</b>	
使用之前	262
確認電池剩餘電力	262
確認時間與日期	263
<b>3. 校正時間（接收電波訊號）</b>	
接收電波訊號以校正時間與日期	264
接收電波訊號的結構原理	264
自動接收訊號與強制接收訊號	265
關於接收訊號的環境	266
接收訊號範圍的標準	266
接收訊號範圍的標準：日本（JJY）	267
接收訊號範圍的標準：中國（BPC）	268
接收訊號範圍的標準：美國（WWVB）	269
接收訊號範圍的標準：德國（DCF77）	270
容易接收訊號的方法	271
接收困難的環境	272
確認是否已成功接收訊號	274
關於顯示訊號接收結果	274
<b>4. 關於太陽能充電功能</b>	
關於充電	276
充電的方法	276
充電需要的大致時間	277
關於電池電力	278
關於電池電力耗盡預告功能（2秒走針、5秒走針）	278
關於節電功能	279
<b>5. 關於時差修正功能（在海外使用時）</b>	
關於時差修正功能（在海外使用時）	280

時差修正功能的特色	280
時差修正功能Q&A	281
設定時差（選擇訊號接收站）	282
世界主要地區的時差一覽表	284
<b>6. 注意事項</b>	
關於日常保養	286
關於功能和型式	287
關於防水性能	288
關於抗磁功能（磁氣的影響）	290
關於錶帶	292
皮質錶帶三折疊式錶帶扣的使用方法	294
關於LUMIBRITE	299
關於使用電源	300
關於售後服務	302
<b>7. 問題解決</b>	
強制接收訊號的方法（手動接收電波訊號）	304
無法接收電波訊號的時候	306
手動校正時間的方法	307
手動校正日期的方法	310
關於基準位置	312
指針位置自動修正功能（時針、分針、秒針的基準位置的調整）	312
調整日期的基準位置	313
這時候該怎麼辦？	314
當腕錶出現異常走動時	322
重新設定系統	322
<b>8. 產品規格</b>	
產品規格	328

## 產品使用注意事項



### 警告

該標誌表示如果使用操作不當，有可能會導致負重傷等嚴重的後果。

- 如果出現以下情況的時候，應該停止使用。
  - 如果腕錶機體和錶帶因腐蝕等變得尖銳時
  - 如果錶帶的彈簧彈跳出來時
- ※ 應立即與購買商店或本公司的客戶服務中心取得聯繫。
- 不要把腕錶本體和零件放在嬰幼兒能觸摸到的地方。
  - 有可能會導致嬰幼兒誤吞食零件。
  - 萬一出現誤吞食情況時，會對身體有害，應立即找醫生諮詢。
- 請勿將充電池從腕錶中取出
  - ※ 關於充電池， → 關於使用電源 P.300
  - 更換充電池必須具備專業知識與技術，請交由購買本商品之專賣店處理。
  - 若裝入一般氧化銀電池，可能導致破裂、發熱，或起火等問題。



### 注意事項

該標誌表示如果使用操作不正確，有可能會導致負輕傷或蒙受物質方面損失。

- 應該避免在以下場所攜帶或保管本腕錶
  - 有揮發性藥品散發的地方（去光液等化妝品、防蟲劑、稀釋劑等）
  - 溫度長期處於超出 5°C~ 35°C 範圍之外的地方
  - 受到磁力和靜電影響的地方
  - 震動較強的地方
  - 高濕度的地方
  - 灰塵較多的地方
- 如果出現了過敏或斑疹時
  - 應立即停止腕錶的使用，並到皮膚科等專科醫生之處就診。
- 其他注意事項
  - 金屬錶帶的調整需要專業知識和技術，調整錶帶時應該與購買商店聯繫。
  - 如果自己調整，則有可能導致手或手指受傷，也有可能導致零件遺失。
  - 不要對商品做拆卸或改造。
  - 注意不要讓嬰幼兒接觸腕錶。
  - 有可能會導致受傷或過敏。
  - 關於使用完後的電池的處理，應遵守各地方行政部門的相關規定。
  - 如果是懷錶或胸飾錶，則應該注意繩帶和錶鏈的使用方法。
  - 有可能會損壞衣服或弄傷手、頸部。



### 警告



本腕錶不可使用於氣瓶潛水或飽和潛水。

氣瓶潛水或飽和潛水用的腕錶需要經過適應嚴酷環境的各種嚴格檢查。  
在做這類潛水時，應使用專用的潛水錶。



### 注意事項



應避免直接用水龍頭沖水

自來水的水壓非常高，即使是具有日常生活用加強型防水功能的腕錶，也有可能導致防水出現問題。



### 注意事項



在手上沾有水分的時候，  
不要操作腕錶的錶冠和按鈕

有可能會使水分進入錶的內部。

※ 萬一玻璃內側出現了水霧氣和水滴，且長時間不消失的話，則說明防水有問題。  
應該盡早與購買商店或本公司客戶服務中心取得聯繫。



當錶上沾有水滴、汗水和污漬，不應放置不管

即使是防水錶也會因玻璃黏合面或墊圈劣化以及不鏽鋼生鏽而導致防水出現問題。



在入浴、洗三溫暖時，不要配戴腕錶

蒸氣、肥皂以及溫泉的成分等有可能會加速防水功能的劣化。

## 留意電池的充電

本產品是將錶盤所接收的光線轉換為電力，並儲存電力以供腕錶運轉。若電池剩餘電力過低時將無法正常運轉。

平時請留意充分對電池充電，例如將腕錶放置或保管於光線照射處。

- 電池剩餘電力可透過秒針的走動來確認  
→ 確認電池剩餘電力 P.262
- 關於太陽能充電  
→ 充電的方法 P.276  
→ 充電所需時間 P.277

本腕錶為利用太陽能來運轉的電波訊號修正腕錶。

- 利用錶盤下方的太陽能電池，將光線轉換為「電力」，以此驅動腕錶。
- 透過接收承載有時間訊息的電波訊號，以顯示正確時間。
- 可以接收日本、中國、德國，以及美國的電波訊號。

- 接收電波訊號功能 ····· 每天，自動接收電波訊號並校正為正確時間與日期。  
→ P.264  
可以手動方式強制接收電波訊號。  
可以接收日本（2站）、中國、美國，以及德國的電波訊號。  
（利用時差修正功能來選擇訊號接收站）
- 接收訊號等級顯示功能 ····· 在接收電波訊號的過程中，秒針將顯示接收狀況。  
→ P.304  
（僅強制接收訊號時）
- 訊號接收結果顯示功能 ····· 秒針顯示接收電波訊號的結果（是否成功）。  
→ P.374

## 如何接收電波訊號

本腕錶每天自動接收電波訊號並校正為正確時間。

自動接收電波訊號的時間為上午 2 點前與上午 4 點前。

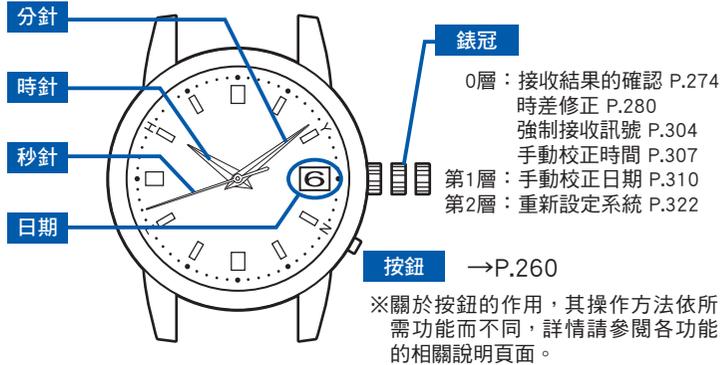
在此一時段，請將腕錶取下並放置於容易接收電波訊號的場所，並且請勿移動腕錶。

→ 容易接收訊號的方法 P.271

- 時差修正功能 ····· 設定時差之後，將可顯示海外的當地時間。  
（選擇訊號接收站） 並且在設定時差之後，在可以接收電波訊號的地區，  
→ P.280 將可接收該地區的電波訊號。
- 太陽能充電功能 ····· 利用錶盤下方的太陽能電池，將光線轉換為「電力」  
→ P.276 以進行充電。每一次完全充滿電約可供腕錶運轉6個月。
- 電池電力耗盡預告功能 ····· 透過秒針的走動來告知必須對腕錶進行充電。  
→ P.278
- 節電功能 ····· 當連續處於無法照射到光線的狀態時，此一功能可減少電池電力的  
→ P.279 額外消耗。
- 指針位置自動修正功能 ····· 當因受到磁氣等外部影響而導致指針出現偏差時，可自動修正  
→ P.312 偏差。

## 各部位名稱與主要功能

關於本產品



258

## 接收訊號等級顯示

## 【強制接收訊號】

- H……………高接收訊號等級  
(50秒位置)  
L……………低接收訊號等級  
(40秒位置)  
N……………無法接收訊號  
(20秒位置)

※ 關於接收訊號等級的顯示→P.304

## 接收站顯示

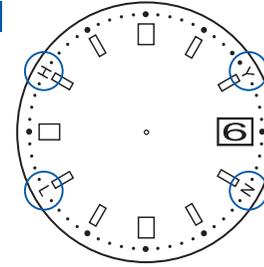
顯示 (有訊號接收站的國家)	顯示位置
J / JJY (日本)	9秒位置
B / BPC (中國)	8秒位置
W / WWVB (美國)	53秒位置
D / DCF77 (德國)	1秒位置

※ 關於時差修正功能 →P.280

## 顯示接收訊號結果

## 【確認接收訊號結果】

- Y……………已成功接收訊號  
(10秒位置)  
N……………仍無法接收訊號  
(20秒位置)

※ 關於顯示訊號接收結果  
→P.274

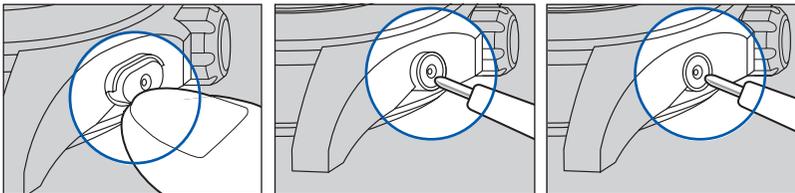
※各個顯示有可能因款式(設計)而不同。

259

## 關於按鈕

關於本產品

為防止不慎誤按，按鈕採取手指無法輕易按壓的結構設計。  
按鈕的外形依各款式設計而不同。



## 上半部覆蓋式

請從下方以手指按壓。  
或是使用前端較細的物品來按壓凹入處。

## 外圈完全覆蓋式

請使用前端較細的物品來按壓凹入處。

## 嵌入錶盒式

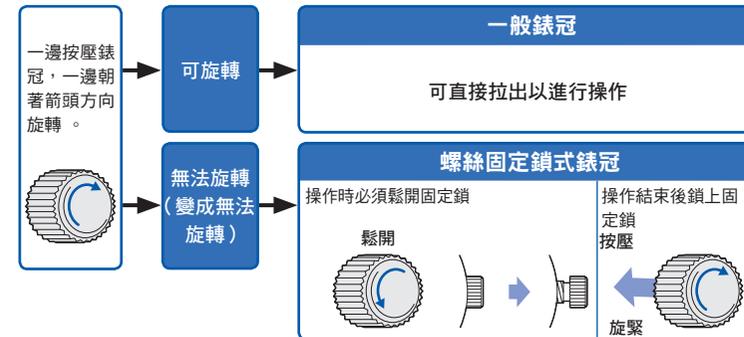
請使用前端較細的物品來按壓凹入處。

260

## 關於錶冠

關於本產品

錶冠結構有一般錶冠與可鎖上固定鎖等2種。  
請確認所使用腕錶的錶冠款式。



※ 在鎖上螺絲固定鎖式錶冠之後，可防止錯誤操作以及提高防水性能。  
※ 若勉強旋緊螺絲固定鎖式錶冠的螺絲，有可能因此損壞螺絲部位，請小心使用。

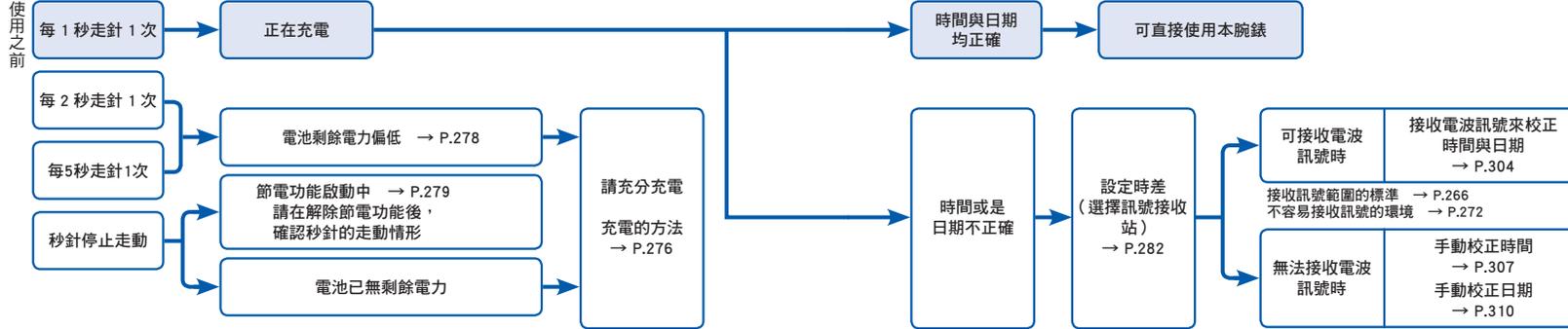
261

## 使用之前

### 1 確認電池剩餘電力

確認秒針的走動情形，當電力不足時請對腕錶進行充電。

使用之前



※ 若已經對電池充電卻仍然無法回復每 1 秒走針 1 次時 → 這時候該怎麼辦：充電 P.316

262

### 2 確認時間與日期

※ 本腕錶，即使旋轉錶冠指針也不會走動。  
要校正時間或日期時，請參閱以下說明頁面。

2

使用之前

263

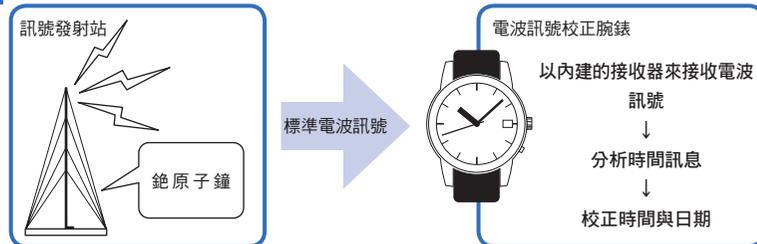
## 接收電波訊號以校正時間與日期

### 接收電波訊號的結構原理

接收承載有正確時間訊息的標準電波訊號，以顯示正確的時間與日期。

3

校正時間  
(接收電波訊號)



標準電波訊號的時間訊息來自「銫原子鐘」。

「銫原子鐘」擁有超高精確度，每 10 萬年的誤差僅 1 秒。

264

### 自動接收訊號與強制接收訊號

#### 自動接收訊號

本腕錶可於固定時間自動接收電波訊號，以校正時間與日期。

自動接收電波訊號的時間為凌晨 2 點前與凌晨 4 點前。

※ 當成功接收訊號後，即結束自動接收訊號。

- 請將腕錶放置於窗邊等容易接收電波訊號的場所
  - 當正在接收訊號的過程中，請勿移動腕錶。
- 容易接收訊號的方法 P.271

#### 強制接收訊號

除了自動接收訊號之外，隨時均可任意接收電波訊號。

→ 強制接收訊號的方法 P.304

※ 時差若設定為接收訊號範圍以外的地區，將無法接收電波訊號。

請確認時差的設定。 → 設定時差 (選擇訊號接收站) P.282

※ 能否順利接收訊號受到接收訊號的環境的影響 → 不容易接收訊號的環境 P.272

※ 在接收訊號的範圍之外，無法接收電波訊號。 → 接收電波訊號範圍的標準 P.266

※ 雖已成功接收訊號卻仍然無法校正時間與日期時 → 這時候該怎麼辦？：時刻、指針的偏差 P.318、日期的偏差 P.320

3

校正時間  
(接收電波訊號)

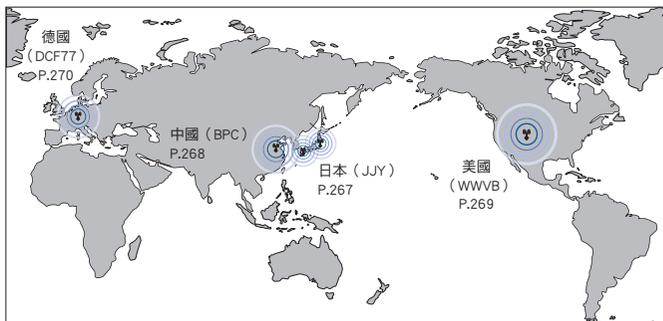
265

## 關於接收訊號的環境

### ■ 接收訊號範圍的標準

本腕錶可接收日本（2 站）、中國、美國，以及德國的標準電波訊號  
可以透過時差修正功能來選擇訊號接收站。

→ 設定時差（選擇訊號接收站） P.282

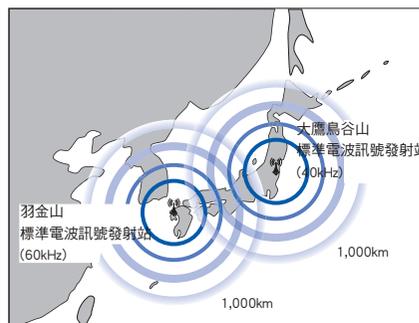


3  
校正時間（接收電波訊號）

266

### ■ 接收訊號範圍的標準：日本（JJY）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,000km。  
（以訊號發射站為中心的半徑 1,000km）



由 NICT（日本資訊通信研究機構）負責運營。

福島：大鷹鳥谷山標準電波訊號發射站  
頻率：40kHz  
九州：羽金山標準電波訊號發射站  
頻率：60kHz

※ NICT：National Institute of Information and Communications Technology

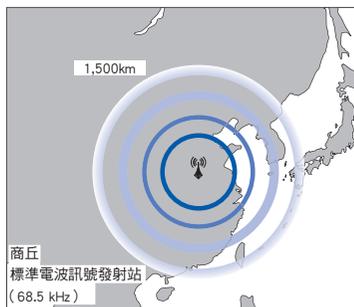
※ 即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為收訊條件不同（天候、地形、建築物、方位等的影響），而無法接收到訊號。  
→ 不容易接收訊號的環境 P.272

3  
校正時間（接收電波訊號）

267

### ■ 接收訊號範圍的標準：中國（BPC）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,500km。  
（以訊號發射站為中心的半徑 1,500km）



3  
校正時間（接收電波訊號）

268

由 NTSC（中國科學院 國家授時中心）來運用。

河南省 商丘市  
商丘 標準電波訊號發射站  
周波數：68.5kHz

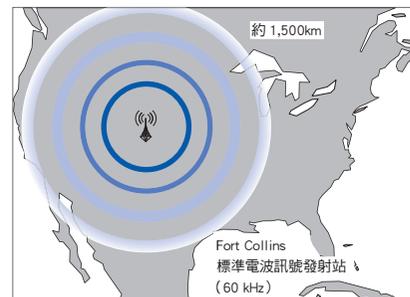
※ NTSC：National Time Service Center

※ 即使已超過 1,500km 的範圍，只要收訊條件良好，仍有可能接收到訊號。

※ 即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為收訊條件不同（天候、地形、建築物、方位等的影響），而無法接收到訊號。  
→ 不容易接收訊號的環境 P.272

### ■ 接收訊號範圍的標準：美國（WWVB）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,500km。  
（以訊號發射站為中心的半徑 1,500km）範圍內涵蓋 4 個時差。



由 NIST（美國標準技術研究院）來運用。  
科羅拉多州丹佛近郊

Fort Collins 標準電波訊號發射站  
周波數：60kHz

※ NIST：National Institute of Standards and Technology

※ 即使已超過 1,500km 的範圍，只要收訊條件良好，仍有可能接收到訊號。

※ 即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為收訊條件不同（天候、地形、建築物、方位等的影響），而無法接收到訊號。  
→ 不容易接收訊號的環境 P.272

3  
校正時間（接收電波訊號）

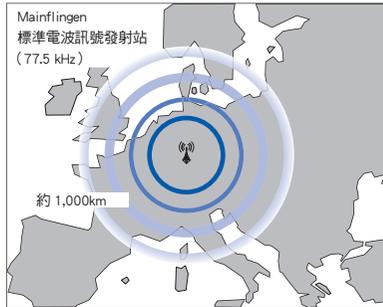
269

### ■ 接收訊號範圍的標準：德國 (DCF77)

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,000km。  
(以訊號發射站為中心的半徑 1,000km) 範圍內涵蓋 2 個時差。

3

校正時間  
(接收電波訊號)



由 PTB (物理技術連邦院) 來運用。  
法蘭克福東南方：  
Mainflingen 標準電波訊號發射站：77.5kHz  
※ PTB：Physikalisch-Technische Bundesanstalt

※ 即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為收訊條件不同 (天候、地形、建築物、方位等的影響)，而無法接收得到訊號。  
→ 不容易接收訊號的環境 P.272

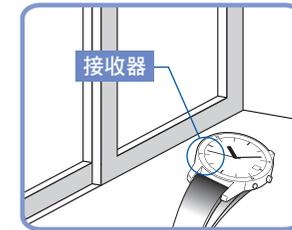
270

### ■ 容易接收訊號的方法

- 請將腕錶放置於窗邊等容易接收電波訊號的場所。  
接收器在 8 點的位置。  
將接收器朝向窗外或是發射站的方向，將更容易接收訊號。  
※ 訊號發射站的地點 → 接收訊號範圍的標準 P.266
- 接收訊號的過程中請勿移動腕錶。  
為了能夠在穩定狀態下接收電波訊號，在接收訊號的過程中請保持靜止狀態，請勿改變腕錶的方向或是造成腕錶傾斜。  
在未靜止的狀態下無法接收電波訊號。  
※ 在接收訊號的過程中，若是操作按鈕或錶冠將自動停止接收訊號。

3

校正時間  
(接收電波訊號)

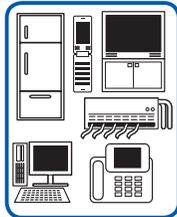


271

### ■ 接收困難的環境

3

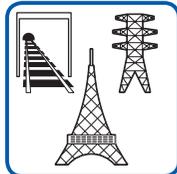
校正時間  
(接收電波訊號)



• 電視、冰箱、空調等家庭電器產品的附近。  
• 手機、電腦、傳真等辦公自動化機器的附近。  
• 鋼製桌子等金屬製家具的上面和附近。



• 工地現場或交通量較多的地點等，容易發生電波訊號障礙的地方。



• 高壓線、電視塔和電動火車架設電線的附近。



• 大樓內、大樓與大樓之間以及地下。



• 交通工具等內 (汽車、電動火車、飛機等)

請不要在這樣的  
地方接收電波訊號。

272

### ▲ 注意

- 若因外在因素的影響而接收了錯誤的電波訊號時，有可能顯示出錯誤的時間。另外，有可能因為接收訊號的場所以及電波訊號狀況的不同，而無法接收訊號。此時，請變更接收訊號的場所。
  - 即使在無法接收電波訊號的狀態下，也會按照一般石英錶的精確度 (平均月偏差 ± 15 秒) 來運轉。
  - 訊號發射站有可能因為維修設備或是受雷擊的影響而停訊 (停止電波訊號)。關於停訊的相關消息，請瀏覽訊號發射站的網頁，或是詢問本公司客服部門。
- 發射站的網址 (2017 年 1 月)
- |     |                      |   |
|-----|----------------------|---|
| 日 本 | ：情報通信研究機構 (日本標準時間專案) | <a href="http://jiy.nict.go.jp/">http://jiy.nict.go.jp/</a>   |
| 中 國 | ：NTSC                | <a href="http://www.ntsc.ac.cn">http://www.ntsc.ac.cn</a>   |
| 美 國 | ：NIST                | <a href="http://www.nist.gov/physlab/div847/grp40/wwwb.cfm">http://www.nist.gov/physlab/div847/grp40/wwwb.cfm</a> |
| 德 國 | ：PTB                 | <a href="http://www.ptb.de/cms/en.html">http://www.ptb.de/cms/en.html</a>   |

3

校正時間  
(接收電波訊號)

273

## 確認是否已成功接收訊號

### 關於顯示訊號接收結果

最後將顯示接收訊號的結果（成功與否）5 秒鐘。

3

#### ① 按壓按鈕 1 次，然後鬆開

▶ 秒針顯示接收訊號的結果。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。  
→ P.260

按壓按鈕  
1 次，然後鬆開

※ 若持續按壓按鈕，將進入強制接收訊號的動作。

#### ② 確認是否已成功接收訊號（5 秒以內）

已成功接收訊號：Y

10 秒位置



仍無法接收訊號：N

20 秒位置



※ 當經過 5 秒之後，或是中途按下按鈕，將返回時間顯示。

校正時間（接收電波訊號）

274

3

校正時間（接收電波訊號）

### 當訊號接收結果為 Y 的時候

・已經順利接收訊號。可以繼續使用。

※ 雖然已成功接收訊號，但時間與日期仍然不正確時 → 這時候該怎麼辦：時間與指針的偏差 P.318，日期的偏差 P.320

### 當訊號接收結果為 N 的時候

・請變更放置腕錶的場所或方向，並重新接收訊號。

即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為接收條件不同（天候、地形、建築物、方位等的影響），而無法接收得到訊號。  
→ 不容易接收訊號的環境 P.272

另外，在接收訊號範圍之外無法接收電波訊號。 → 關於接收訊號的範圍 P.266

・請確認時差的設定，並重新接收訊號。

若將時差設定為日本、中國、美國、德國以外的地區，則無法接收電波訊號。  
請確認時差的設定。 → 設定時差（選擇訊號接收站） P.282

・請於其他時段另行接收訊號。（強制接收訊號時）

即使是相同場所，其接收訊號的環境也會因為時段不同而有差異。由於電波訊號特性的緣故，在夜間更容易接收訊號。

・在無法接收電波訊號的地區或場所使用腕錶時，或是始終無法順利接收訊號時，請以手動方式校正時間與日期。 → 手動校正時間的方法 P.307  
→ 手動校正日期的方法 P.310

275

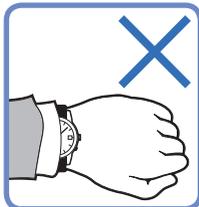
## 關於充電

### 充電的方法

將腕錶錶盤置於光線照射處進行充電。



為保持腕錶的使用狀態良好，平時應留意充分對電池充電。



在以下狀態下，腕錶因充電不足導致電力耗盡而停止走動的可能性增大。

- ・腕錶被遮擋在衣服的袖子裡。
- ・持續在光線不易照射到的環境下使用或放置腕錶。

※ 充電時，請注意勿使腕錶出現高溫狀態。（腕錶驅動溫度範圍為 -10°C ~ +60°C）

※ 剛開始使用時，或者因充電不足而停止走動的腕錶需要重新驅動時，請參照右表所示時間對腕錶進行充分充電。

276

4 關於太陽能充電功能

### 充電需要的大致時間

充電時，可以參考以下時間作為大致的充電時間。

照度 lx（勒克斯）	光源	環境（大致標準）	從腕錶停止（未充電）的狀態開始充電		在指針可走動（已充電）的狀態下充電 驅動腕錶走針 1 日
			到充滿電為止	直到實際開始 1 秒走針為止	
700	日光燈	一般辦公室內	—	—	5 個小時
3000	日光燈	30W 20cm	200 個小時	5 個小時	1.5 個小時
1 萬	日光燈	30W 5cm	60 個小時	1 個小時	15 分
	太陽光	陰天			
10 萬	太陽光	晴天（夏季直射陽光下）	24 個小時	30 分	3 分

「直到實際開始 1 秒走針為止」的數值，是在停止走針的腕錶上照射光線，直到實際開始 1 秒走針為止所需要充電時間的大致標準。

有時候不需要充電這麼長時間，腕錶就開始 1 秒走針，但這種情況下，很快就會進入 2 秒走針的狀態。充電的時候，一定參照這個大致的時間標準。

※ 通過秒針的動作情況，可以確認電池剩餘電力。 → 在使用之前 P.262

※ 充電所需要的時間，會因型號不同而有若干差異。

4

關於太陽能充電功能

277

## 關於電池電力

### ■ 關於電池電力耗盡預告功能（2秒走針、5秒走針）

當電池剩餘電力偏低時，將啟動電池電力耗盡預告功能。

首先，秒針將進入每2秒走針1次的「2秒走針」狀態。

若仍然持續未進行充電，則秒針將進入每5秒走針1次的「5秒走針」狀態。

然後，當電池電力完全耗盡時腕錶即停止運轉。

4 當電池電力耗盡預告功能啟動時，請對腕錶充分進行充電。

充電的方法..... P.276

充電所需時間..... P.277

※ 當電池電力耗盡預告功能處於啟動狀態時，按鈕和錶冠的操作無效。

（此情形並非故障，請放心使用）

※ 當腕錶處於5秒走針的狀態時，時間與日期均停止運轉。

※ 當腕錶處於2秒走針或5秒走針的狀態時，無法啟動自動接收訊號功能與強制接收訊號功能。請在充分充電並且回復到每1秒走針1次之後，接收電波訊號並校正時間。（自動接收訊號與強制接收訊號 →P.265）

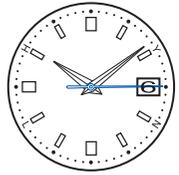
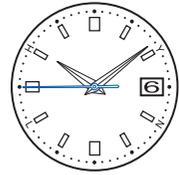
關於太陽能充電功能

278

### ■ 關於節電功能

若長時間處於光線照射不到的狀態下，節電功能將會啟動。

※ 節電功能有2種模式。

	節電功能 1	節電功能 2
條件	光線照射不到的狀態持續 72 小時以上	長時間處於充電不足的狀態中
狀況	 <p>秒針停止在 15 秒的位置 時針、分針、日期均停止，會自動接收訊號</p>	 <p>秒針停止在 45 秒的位置 時針、分針、日期均停止，不會自動接收訊號</p>
處理方法	若受到光線照射超過 5 秒鐘，則指針將快轉返回到目前的時間	請在充分充電之後，視需要來校正時間

關於節電功能2

※ 若已經充滿電，在充電時將呈現【5秒走針】。在【5秒走針】的狀態下，按鈕與錶冠的操作無效。

※ 若長時間持續此一狀態，則將因為電池剩餘電力過低，而導致儲存在內部的目前時間的訊息消失。請在充分進行充電並回復到1秒走針1次之後，接收電波訊號並校正時間。（自動接收訊號與強制接收訊號 →P.265）

關於太陽能充電功能

279

## 關於時差修正功能（在海外使用時）

### ■ 時差修正功能的特色

• 若要顯示目的地的時間，必須在時差修正模式下設定時差。

可顯示有時差的海外時間，以1小時為時差單位。

以UTC（協調世界時）為基準來設定時差。

以UTC為基準 世界各地的時差為【-11小時到+13小時】

• 在時差修正模式下，與UTC（協調世界時）之間的時差，以秒針的位置來顯示。

請以秒針位置為標準來操作按鈕以設定時差。

• 可透過設定時差，來選擇電波訊號的訊號接收站。

例：在日本使用時，設定為【9秒位置：東京】，即可接收日本的電波訊號。

在中國使用時，應設定為【8秒位置：北京】。

若將時差設定為可接收訊號以外的地區，將無法啟動接收電波訊號功能。

→ 設定時差 P.282

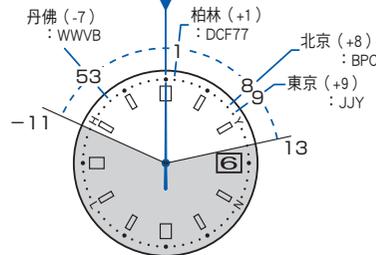
→ 世界主要地區的時差一覽表 P.284

#### <秒針的位置與時差(訊號接收站)的觀察法>

※括號內為與UTC之間的時間

※ 當秒針對準52-55秒的位置時，選擇的訊號接收站為美國(WWVB)。

※ 當秒針對準0-1秒的位置時，選擇的訊號接收站為德國(DCF77)。



關於時差修正功能（在海外使用時）

5

280

### ■ 時差修正功能 Q&A

Q：從國外回到日本來的時候，能自動轉換為日本時間嗎？

A：只是距離移動並不能轉換為日本時間。

在日本使用的時候，應該用「時差調整功能」設定為東京（日本）。

Q：在進行時差調整操作的時候，指針是處於停止狀態，會不會因此出現時間偏差？

A：由於內部電路記憶有時刻資訊，所以不會出現時間偏差的問題。

Q：如果把時差設定為非接收範圍的地區的時候，將不接收訊號，那麼這期間的腕錶精確度會怎麼樣？

A：可以與通常的石英腕錶保持同樣的精確度。（平均月差±15秒）

Q：要想調整為有15分、30分時差的地區時間的時候，怎麼辦好呢？

A：可以利用「手動校正時間」的功能。

→手動校正時間的方法 P.307

關於時差修正功能（在海外使用時）

5

281

## 設定時差（選擇訊號接收站）

- ① 持續按壓按鈕（8秒）  
當秒針開始朝逆時針方向走動時即鬆開手

▶ 進入時差修正模式，秒針將停止於目前設定的時差位置上。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。→ P.260

按壓按鈕8秒後鬆開手

- ※ 持續按壓按鈕3秒之後，秒針有可能走動至0秒位置，此時請繼續按壓。  
※ 若秒針不走動的狀態持續超過1分鐘，將自動返回到時間顯示。  
當返回到時間顯示後，請重新操作。  
※ 若按壓按鈕的時間太短，有可能會進入強制接收訊號的動作。

- ② 按壓按鈕，將秒針調整至目的地的時差

▶ 按壓按鈕1次，秒針將朝順時針方向走動1秒（+1小時），快進1小時。

秒針的位置代表時差。  
請參考右圖來調整



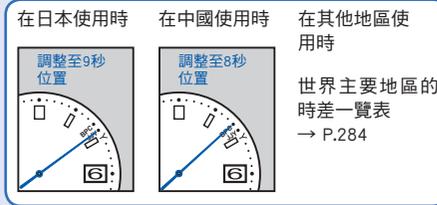
每按壓按鈕1次，即走動1秒（+1小時）

按壓按鈕

※ 當時針正在走動時，也可以移動秒針。

透過設定時差，可以切換電波訊號的訊號接收站。在可接收訊號以外的地區，無法啟動接收電波訊號的功能。

※ 設定夏令時間的時候，請設定為與目的地的時差+1小時的時差。



※ 當秒針在13秒（UTC+13小時）時若按壓按鈕，秒針將移動至49秒位置（UTC-11小時）。

- ③ 當時針停止走動後，請等候1分鐘。（結束時差修正模式）

▶ 經過1分鐘之後，將回復到每1秒走針1次。

※ 當日期有所改變時，日期也會開始走動。

## 世界主要地區的時差一覽表

在時差修正模式下，請參考下表來設定時差。

※ 若將時差設定為接收電波訊號欄中並無註記的時差，將無法啟動接收電波訊號的功能。

時差設定 秒針位置	與 UTC 的時差	時區 代表城市名稱	接收電波 訊號	時差設定 秒針位置	與 UTC 的時差	時區 代表城市名稱	接收電波 訊號
0 秒	±0 小時	倫敦 / UTC	DCF77	49 秒	- 11 小時	中途島	-
1 秒	+ 1 小時	巴黎 / 柏林	DCF77	50 秒	- 10 小時	檀香山	-
2 秒	+ 2 小時	開羅	DCF77 △	51 秒	- 9 小時	安克拉治	-
3 秒	+ 3 小時	吉隆	-	52 秒	- 8 小時	洛杉磯	WWVB
4 秒	+ 4 小時	杜拜	-	53 秒	- 7 小時	丹佛	WWVB
5 秒	+ 5 小時	喀拉蚩	-	54 秒	- 6 小時	芝加哥	WWVB
6 秒	+ 6 小時	達卡	-	55 秒	- 5 小時	紐約	WWVB
7 秒	+ 7 小時	曼谷	-	56 秒	- 4 小時	聖地亞哥	WWVB △
8 秒	+ 8 小時	北京 / 香港	BPC	57 秒	- 3 小時	里約熱內盧	-
9 秒	+ 9 小時	東京	JJY	58 秒	- 2 小時	費爾南多·迪諾 羅尼亞群島	-
10 秒	+ 10 小時	雪梨	JJY △	59 秒	- 1 小時	亞速爾群島	-
11 秒	+ 11 小時	努美阿	-				
12 秒	+ 12 小時	威靈頓	-				
13 秒	+ 13 小時	努庫阿洛法	-				

（2015年3月資料）

接收電波訊號欄中標記△的時區為，以可接收訊號地區的夏令時間來使用本產品。

世界各地以【協調世界時（UTC）】為基準，彼此之間存在時間差距，亦即【時差】。世界各地目前劃分為24個地區【時區】時差的單位為1小時，繞行地球一周為24小時，此為國際所通用。  
另外，有些地區還自行設定有「夏令時間（DST）」。

## 協調世界時（UTC）

Coordinated Universal Time = 協調世界時

UTC 是經由國際協議所制定的世界通用標準時間，也是世界各地紀錄時間時的官方時間。為了修正與天文學上的世界時（UT）之間的偏差，又在依據世界各地的原子鐘所制定的「國際原子時（TAI）」上增加了閏秒，經由調整後所制定出來的時間即是 UTC。

## 夏令時間（DST）：Daylight Saving Time = 日光節約時間

代表夏季的時間

夏季日照時間較長時，採取將正常時間提前一個小時以延長白天時間的制度。

目前以歐美國家為主，全世界約有80個國家均採用夏令時間。

夏令時間的實施期間與實施地區因國家而有所不同。

- ※ 各地區的時差以及夏令時間，有時候會因國家或地區的情況而有所變動。  
※ 極少數地區，將時差的單位設定為15分鐘或30分鐘。（如印度等）

## 關於日常保養

### ●平時應該對腕錶多加保養

- 不要拉出錶冠來用水清洗。
- 注意經常用柔軟的布擦去水分、汗水、污漬。
- 泡過海水後，務必先用淡水仔細清洗後再擦乾。在清洗時，不要直接放在水龍頭下沖洗，而是應該把水放入容器裡然後再清洗腕錶。
- ※ 如果是「非防水」、「日常生活用防水」腕錶，不可以用水清洗。  
→關於功能和型式 P.287 關於防水功能 P.288

注意事項

### ●應該時常擰動錶冠

- 為了防止錶冠生鏽，應該時常擰動錶冠。
- 螺絲鎖式錶冠也同樣如此。 →關於錶冠 P.261

6

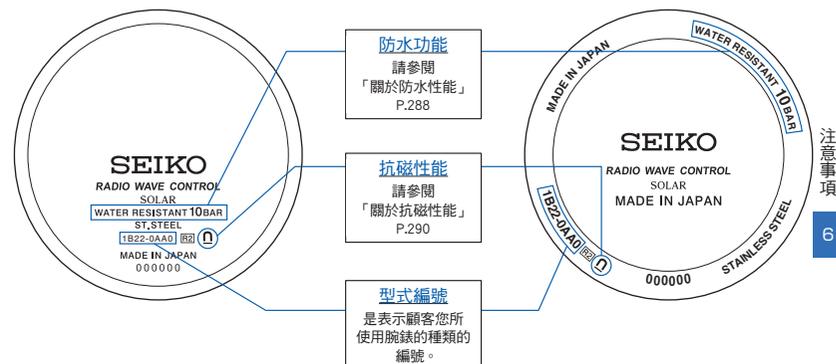
### ●請經常按壓按鈕

- 為了防止按鈕生鏽，請經常按壓按鈕。
- ※ 若因為按壓按鈕而導致腕錶顯示有所改變，請稍作等候，不須進行任何操作。

286

## 關於功能和型式

也可以通過腕錶後蓋來確認功能和型式。



注意事項

6

287

## 關於防水性能

在使用之前，應確認腕錶的防水性能，您所購買的腕錶其防水性能如下表所示。

(請參閱P.287)

後蓋標示	防水性能	使用方法
沒有標示	非防水。	不要在水滴多或者出汗多的場合使用腕錶。
WATER RESISTANT	日常生活用防水。	在日常生活中「只會沾上一點水」的環境下，可以使用。  <b>警告</b> 在游泳的時候，不要使用腕錶。
WATER RESISTANT 5 BAR	日常生活用加強防水 5 氣壓。	可以在游泳等體育活動中使用。
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	日常生活用強化防水，10 (20) 氣壓。	可以在非使用氧瓶潛水時使用。

注意事項

6

288

注意事項

6

289

## 關於抗磁功能（磁氣的影響）

本腕錶有可能受到周邊磁氣的影響，而造成腕錶運轉不準確或停止運轉。

※ 本腕錶因受磁氣影響而導致運轉不準確時，也可透過「錶針位置自動修正功能」來自動對錶針的位置進行修正。(P.312)

底蓋的顯示	操作方法
無耐磁性能顯示	必須與磁氣產品保持 10 公分以上的距離。
	必須與磁氣產品保持 5 公分以上的距離。 (JIS1 種)
	必須與磁氣產品保持 1 公分以上的距離。 (JIS2 種)

若因腕錶帶有磁氣而導致超出配戴腕錶時的精確度標準範圍時，則需要清除磁氣以及重新調整精確度。此類作業無論是否在保固期間內，均需收費。

本腕錶受磁氣影響的原因

內建使用磁石的電動機，因此會受到外部強烈磁氣的影響。

290

注意事項

6

## 關於錶帶

錶帶直接接觸肌膚，容易因汗水、塵垢弄髒。因此，如果不注意保養，則錶帶可能很快就會損傷，或者導致肌膚斑疹或弄髒袖口等。

為了保證您能長期使用，需要經常對錶帶多做保養。

### ●金屬錶帶

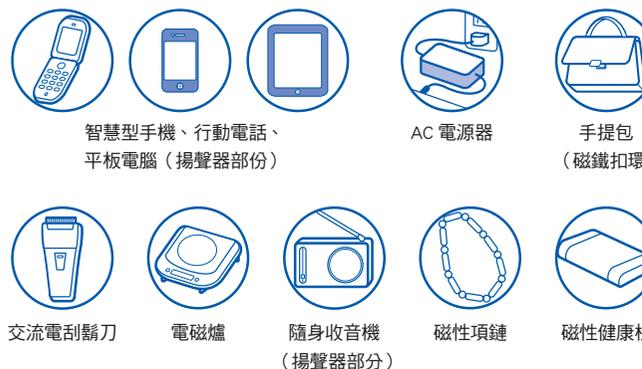
- 即使是鈦金屬錶帶，如果對水分、汗水、污漬放置不管，也會生鏽。
- 如果保養不好，可能會因此而引發斑疹或者把襯衫的袖口弄髒成黃色或金色。
- 有水分、汗水和污漬，應該及早用柔軟的布擦乾淨。
- 錶帶縫隙間的污垢，可以用水清洗或者用柔軟的牙刷等來清除。  
(為了避免腕錶本體部分被水沾濕，可以用廚房用保鮮膜等保護好腕錶本體後再清洗)。  
殘留下來的水分，用柔軟的布擦乾淨。
- 即使是鈦金屬錶帶，錶帶插銷也會使用強度高的不鏽鋼，這些不鏽鋼插銷有可能會生鏽。
- 如果生鏽進一步發展下去，則可能會導致錶帶插銷鼓起或滑出，從而使腕錶脫落。也可能會相反，錶帶扣解不開。
- 如果萬一發生錶帶插銷突出，則有可能會導致受傷，應立即停止使用，聯絡修理。

注意事項

6

292

## 生活中可能對腕錶造成影響的磁氣產品示例



智慧型手機、行動電話、  
平板電腦（揚聲器部份）

AC 電源器

手提包  
（磁鐵扣環）

交流電刮鬍刀

電磁爐

隨身收音機  
（揚聲器部分）

磁性項鍊

磁性健康枕

注意事項

6

291

### ●皮革錶帶

- 忌水分和汗水及日光直射，有可能會導致錶帶褪色和劣化。
- 沾水時或者出汗以後，應立即用乾布等輕輕擦拭把水吸乾。
- 不要把錶帶放置在陽光直接照射的地方。
- 淺顏色的錶帶更容易顯髒，所以在使用時需要注意。
- 即使腕錶本體是日常生活用加強防水型 10（20）氣壓防水，除了完全防水型錶帶之外，其他皮革錶帶應儘量不要在游泳或從事與水相關作業時使用。

### ●聚氨酯錶帶

- 聚氨酯錶帶具有因光線而褪色或者因溶劑和空氣中的濕氣等而劣化的特性。
- 特別是半透明和白色及淺顏色的錶帶，容易吸收其他顏色或者引起變色。
- 錶帶如果髒了應用水清洗，並用乾燥的布擦乾水分。  
(為了避免腕錶本體部分被水沾濕，可以用廚房用保鮮膜等保護好腕錶本體後再清洗)。
- 如果錶帶完全失去了彈性，則應該更換錶帶。如果繼續使用，則會產生裂縫，錶帶容易斷裂。

注意事項

6

### 關於斑疹、過敏

因錶帶所造成的斑疹，有各種各樣的誘發原因，既有因為金屬或皮革而引起的過敏反應，也有因為污漬或者與錶帶磨擦等不適感所導致者。

### 關於錶帶長度的大致標準

錶帶應該在長度上留下一點空間，並在使用時保持良好的通氣性。  
當腕錶戴在手上，能插進一根手指的狀態比較合適。

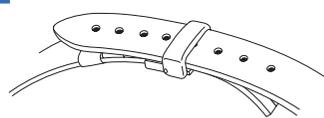


293

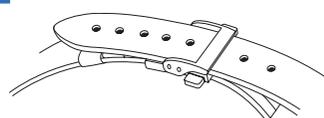
## 皮質錶帶三折疊式錶帶扣的使用方法

有一些皮質錶帶使用的是可調整的三折疊式錶帶扣。  
所購買的腕錶的錶帶扣若屬於以下任一種，請參閱個別的操作方法。

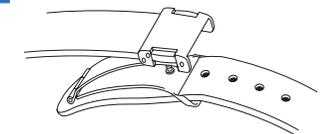
### A 型 → P.295



### B 型 → P.296



### C 型 → P.298

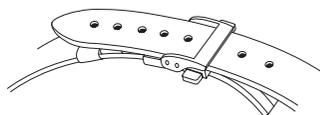


注意事項

6

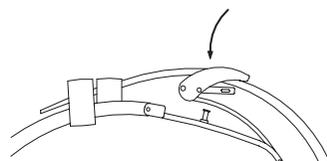
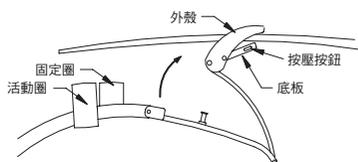
294

## B 型的使用方法



### · 拆裝的方法

- 一邊從兩側按下按壓鈕，一邊將錶帶從固定圈和活動圈中取出，打開錶帶扣。
- 將錶帶的尖端頭部（劍頭狀）套入固定圈和活動圈以後，再從上方用力按壓外殼扣住錶帶。



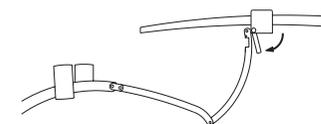
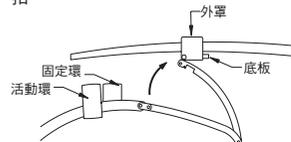
注意事項

6

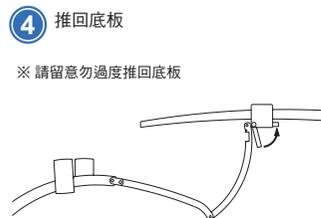
296

## A 型的使用方法

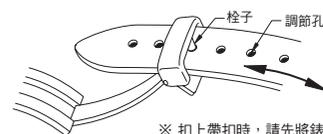
- 將錶帶從固定環與活動環中拉出，打開錶帶扣。
- 將外罩的底板向下扳開



- 將栓子從調節孔中抽出，左右滑動錶帶，調節至適當長度後再一次將栓子插入調節孔中。
- 推回底板



※ 請留意勿過度推回底板



※ 扣上帶扣時，請先將錶帶尾端套入固定環與活動環後，再確實扣上帶扣。

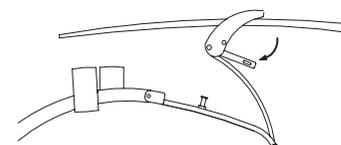
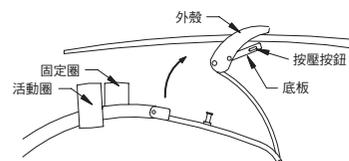
注意事項

6

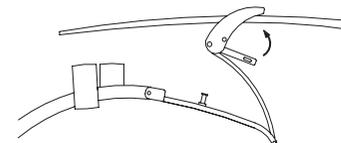
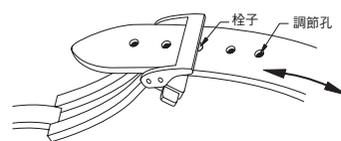
295

## · 錶帶長度調節方法

- 一邊從兩側按下按壓鈕，一邊將錶帶從固定圈和活動圈中取出，打開錶帶扣。
- 再一次按下按壓鈕，向下方打開底板。



- 把梢釘從調節孔中取出。使錶帶左右滑動，在適當的長度之處，將梢釘插入調節孔中。
- 關閉底板。

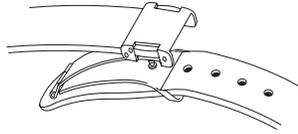


注意事項

6

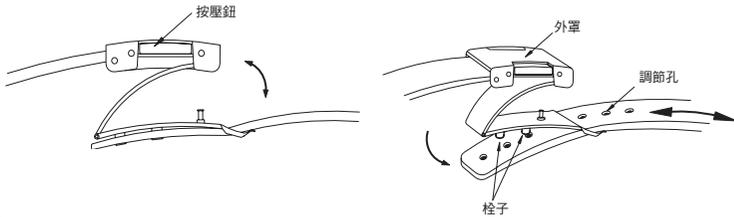
297

### C C型的使用方法



① 從兩側按下按壓鈕，打開帶扣。

② 將栓子從調節孔中抽出。左右滑動錶帶，調節至適當長度後將栓子插入調節孔中。蓋上外罩，扣上帶扣。



注意事項

6

298

## 關於 LUMIBRITE

### 如果您所購買的錶有 LUMIBRITE 環保夜光塗料

LUMIBRITE 在短時間內（約 10 分鐘：500 勒克司以上）吸收並儲存陽光和照明器具的光線，並在黑暗中長時間（約 3 小時～ 5 小時）發光。離開光線後亮度隨時間逐漸減弱。此外，因儲存光線時的光線強度和光線吸收程度以及 LUMIBRITE 面積的不同，發光的時間和可見程度會有差異。

※ 一般來說，從明亮的地方進入到黑暗的地方，人的眼睛無法馬上適應。最初是不容易看見物體的，過一段時間後才能逐漸看清楚。（眼睛對黑暗的適應性）

※ LUMIBRITE 不含放射能等有害物質，是對環境和人類都安全的蓄光塗料。

<關於亮度的標準>

環境		估計的亮度（照度）
太陽光	晴天	100,000 勒克司
	陰天	10,000 勒克司
室內（白天窗口處）	晴天	3,000 勒克司以上
	陰天	1,000 ~ 3,000 勒克司
	雨天	1,000 勒克司以下
照明 （白色螢光燈 40W 以下）	1m	1,000 勒克司
	3m	500 勒克司（在房間的正常水平）
	4m	250 勒克司

注意事項

6

299

## 關於使用電源

本腕錶使用的是專用充電電池，有別於一般的氧化銀電池。

所謂充電電池，不同於乾電池或鈕扣電池等一次性消費的電池，是一種可以充電與放電以重複使用的電池。

充電電池可能因為長期使用或是使用環境的差異等因素，使得電池容量與充電效率逐漸降低。另外，若長期使用，有可能因為機械零件的磨損、髒污，或是潤滑油劣化等而導致電池的放電時間縮短。因此，若充電電池的性能開始降低，請適時送修。

注意事項

6

300



警告

### ■ 更換充電電池時的注意事項

- 請勿取出充電電池。
- 更換充電電池需要專業知識與技術，因此請委由購買腕錶的專賣店為您更換。
- 若裝入一般氧化銀電池，可能導致破裂、發熱，或起火等問題。

### ※ 防止過度充電功能

即使對電池進行充電的時間已超過充滿電的所需時間，腕錶也不會因此毀損。當充電電池已充滿電時，為防止過度充電，將會自動啓動防止過度充電功能。

※ 關於電池充滿電的所需時間，請參考「充電的所需時間 P.277」。

注意事項

6

301



警告

### ■ 充電時的注意事項

- 對電池充電時，請勿過度靠近攝影用燈具、聚光燈、白熾燈（燈泡）等，以免腕錶產生高溫因而導致內部零件受損。
- 在太陽光照射下充電時，請勿將腕錶放置於汽車儀表板等上面，以免因為過度高溫而導致腕錶故障。
- 請留意勿使腕錶的溫度超過 60°C。

## 關於售後服務

### ●關於保證和修理

- 需要做修理和維修調整的洗油保養，應該與購買產品的商店或者本公司的客戶服務中心取得聯繫。
- 如果在保證期間內出現品質問題，務必要附上保固單，拿到購買產品的商店處理。
- 保固的內容如保固單上所記載。  
請認真仔細地閱讀保固單，妥善保管好。
- 關於保固期間結束後修理的問題，如果通過修理可維持功能，我們將根據您的要求，為您做收費修理。

注意事項

6

### ●關於維修用功能零件

- 本腕錶維修用功能零件的保有限期一般以 7 年為標準。所謂維修用零件，是指為維持腕錶功能所需要的修理用零件。
- 在修理時，可能會使用外觀有所不同的替代零件。望予以見諒。

302

### ●關於維修調整的洗油保養

- 為了保證您能夠長期使用，建議您每 3 年～ 4 年左右做一次維修調整的洗油保養。根據您的使用狀況，機械的保油狀態可能會受到損壞或者會因油污等而導致零件磨損，以至停止走動。另外，密封墊圈等零件進一步劣化，可能會因汗水、水分的浸入等損壞防水功能。  
維修調整的洗油保養，應該指定「原裝正品零件」，並且聯繫購買商店來處理。在做洗油的時候，同時應更換密封墊圈和彈簧。
- 在做洗油保養時，可能需要更換機芯。

注意事項

6

## 強制接收訊號的方法（手動接收電波訊號）

### ① 放置腕錶

將腕錶放置於容易接收電波訊號的場所



- 容易接收訊號的方法 P.271
- 不容易接收訊號的環境 P.272
- ※ 在可接收訊號範圍之外 即無法接收訊號。  
→ 接收訊號範圍的標準 P.266

問題解決

7

304

### ② 持續按壓按鈕（3 秒） 當秒針移動至 0 秒位置即時鬆開手

▶ 當秒針開始移動，並停止在 0 秒位置時，即開始接收訊號。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。  
→ P.266

- ※ 當選擇可接收訊號以外的地區的時差時，秒針將不會移動至 0 秒位置。（無法強制接收訊號。）  
請確認目前選擇的時差。  
→ 設定時差（選擇訊號接收站） P.280

### ③ 腕錶放置於原位，等候數分鐘（最長 12 分鐘）

▶ 當秒針開始每 1 秒走針 1 次，即結束接收訊號。

接收訊號須花費相對的時間。（最長 12 分鐘）

※ 視電波訊號的狀況而異。

< 到結束接收訊號為止的顯示 >  
秒針代表接收訊號的等級。

接收訊號等級	高：H	低：L
顯示		
電波訊號的狀況	容易接收訊號	不容易接收訊號

### ④ 當秒針開始每 1 秒走針 1 次時應確認是否已成功接收訊號

結束接收訊號後，請確認是否已成功接收訊號。

→ 關於顯示訊號接收結果 P.274

< 無法成功接收訊號時 >  
秒針將顯示接收訊號結果「N」。

接收訊號結果：「N」



5 秒鐘後返回時間顯示。  
→ 當接收訊號結果為「N」時 P.275

問題解決

7

305

## 無法接收電波訊號的時候

當無法接收電波訊號的時候，請確認以下幾頁的內容。

### 位在電波訊號的接收範圍內，卻無法接收訊號時

請確認是否已經修正為所使用地區的時差。

雖然已選擇時差，卻仍然無法校正時間與日期的時候 → 這時候該怎麼辦？：接收電波訊號 P.316

若仍然無法接收電波訊號，因而無法校正時間與日期的時候，請以手動方式校正時間與日期。

→ 手動校正時間的方法 P.307

→ 手動校正日期的方法 P.310

※ 電波訊號的接收範圍，請參閱「接收訊號範圍的標準 P.266」。

### 在接收電波訊號的範圍以外的地區使用腕錶時

請選擇使用地區的時差。

→ 設定時差（選擇訊號接收站）P.282

雖然已選擇時差，卻仍然無法校正時間與日期的時候，請以手動方式校正時間與日期。

問題解決

7

306

## 手動校正時間的方法

當在電波訊號的接收範圍外等無法接收電波訊號的環境中，持續使用腕錶時，請以手動方式來校正時間。

→ 接收訊號範圍的標準 P.266

• 再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。  
→ 自動接收訊號與強制接收訊號 P.265

※ 即使在無法接收電波訊號的狀態下，也會按照一般石英錶的精確度（平均月偏差 ±15 秒）來運轉。

※ 在以手動方式校正時間後若接收電波訊號，將顯示接收到電波訊號的時間。

### 1 將錶冠向外拉出 2 層

▶ 秒針停止走動。

向外拉出錶冠時，勿只拉出 1 層，請向外拉出 2 層。當推回錶冠後，若秒針仍不停止走動，請重新進行①的操作。



※ 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。 → P.261

※ 若指針不動的狀態持續超過 1 分鐘，將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請重新操作。

接下頁

問題解決

7

307

### 2 按壓按鈕後鬆開手

▶ 秒針移動到 0 秒位置並停止走動。進入手動校正時間模式。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。  
→ P.260

※ 若此一狀態持續超過 1 分鐘 將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請從①重新操作。

※ 進入手動校正時間模式後，電波訊號接收結果的數據將會消失，因此，此時即使確認訊號接收結果，仍會顯示「N」。

問題解決

7

308

### 3 按壓按鈕以校正時間

▶ 按壓按鈕 1 次，秒針即運轉 1 圈並前進 1 分鐘。



若持續按壓 2 秒鐘，則秒針將連續走動；若再按壓 1 次，即停止走動。

※ 即使轉動錶冠，指針也不會走動。  
※ 使指針前進並校正時間。指針無法逆向走動。  
※ 腕錶日期變更是在凌晨 0 點（午夜 12 點）時。校正時間的時候，請留意是上午或下午。  
※ 在此無法校正日期。  
→ 手動校正日期的方法 P.310

### 4 當③的操作結束後，將錶冠向外拉出 2 層



### 5 收聽各類報時訊息，推回錶冠

▶ 操作結束。腕錶開始走動。



※ 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。  
→ P.261

再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。

→ 自動接收訊號與強制接收訊號 P.265

問題解決

7

309

## ■ 手動校正日期的方法

在電波訊號的接收範圍以外等無法接收電波訊號的環境下，若無法自動變更日期（由小月轉換為大月等時候）時，請以手動方式來校正日期。

- 日期與時間並無關聯，可單獨進行調整。
  - 再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。
- 自動接收訊號與強制接收訊號 P.265

- ※ 若接收電波訊號成功，但是日期顯示仍然不準確，有可能是日期的基準位置出現偏差。
  - 若要調整日期的基準位置，請重新設定系統。
- 當腕錶出現異常走動時 P.322

### ① 將錶冠向外拉出 1 層

- ▶ 進入手動校正日期的模式。（腕錶仍持續走動。）



- ※ 將錶冠向外拉出 1 層，則秒針將於前進 15 秒後再返回。請直接繼續進行操作。

### ② 按壓按鈕以校正日期

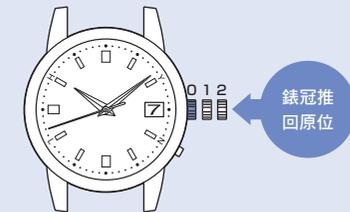
- ▶ 按壓按鈕 1 次，時針即運轉 2 圈並前進 1 天。



- ※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。 → P.260
- ※ 即使轉動錶冠，日期也不會變動。
- ※ 使日期前進並進行校正。日期無法逆向回轉。

### ③ 推回錶冠

- ▶ 操作結束。



- ※ 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。 → P.261

## 關於基準位置

若成功接收電波訊號，但是時間和日期仍然不準確時，有可能是基準位置出現偏差。

基準位置出現偏差的原因，大致如下。

- 腕錶遭受強烈撞擊時：有可能因為掉落或是劇烈碰撞等撞擊而導致偏差。
  - 受到磁氣的影響：有可能因為靠近會發出磁氣的物品而導致偏差。
- 生活中可能對腕錶造成影響的磁氣產品示例 P.291

所謂「指針的基準位置出現偏差」的狀態，若以體重計來比喻，就像是「由於體重計的零的位置未對準而無法顯示出正確體重」一樣。

### ■ 指針位置自動修正功能（時針、分針、秒針的基準位置的調整）

時針、分針，與秒針具有「指針位置自動修正功能」，可以在基準位置出現偏差時自動進行修正。指針位置自動修正功能的啟動時間，分針與秒針為每 1 小時 1 次，時針為每 12 小時 1 次（上午與下午 12 點）。

- ※ 當腕錶遭受到撞擊或是受到磁氣影響（外部因素），導致指針出現偏差時，此一功能即啟動。
- 此一功能並非是修正腕錶精確度與製造上細微偏差的功能。

### ■ 調整日期的基準位置

日期的基準位置，並無法自動修正，因此必須以手動方式進行調整。

- 若要調整日期的基準位置，請重新設定系統
- 當腕錶出現異常走動時 P.322

## 這時候該怎麼辦？

這時候該怎麼辦？		分析原因	建議處理方法	參考頁數
指針走動狀況	秒針每 2 秒走針 1 次	電池電力耗盡預告功能處於啟動狀態 (P.278) 若每天配戴腕錶，仍然出現這種現象，有可能是因為配戴時腕錶隱蔽在衣服袖子中，導致光線無法充分照射到。	請充分對腕錶充電，直到秒針回復到 1 秒走針 1 次。 配戴腕錶時，請留意盡可能勿讓腕錶隱蔽在衣袖中。 同時，在取下腕錶時，也請留意盡可能將腕錶放置於光線明亮處。	P.276
	秒針每 5 秒走針 1 次			
	秒針從停止在 15 秒位置的狀態下開始走動	節電功能處於啟動狀態 (P.279) 若長時間持續光線照射不到的狀態，則節電功能將會啟動，以避免多餘電力的消耗。	若光線照射到腕錶上，則指針快進，返回到現在時間。 返回到現在時間以後，可以繼續使用腕錶。(不屬於異常走動現象)	—
	秒針從停止在 45 秒位置的狀態下開始走動	節電功能處於啟動狀態 (P.279) 若長時間持續光線照射不到的狀態，則節電功能將會啟動，以避免多餘電力的消耗。	① 請充分對腕錶充電，直到秒針回復到 1 秒走針 1 次。 ② 然後，若時間不準確，請視需要來接收電波訊號。	P.276 P.265
	未操作按鈕，但指針卻快進，然後每 1 秒走針 1 次	節電功能處於啟動狀態 (P.279) 指針位置自動修正功能處於啟動狀態 (P.312) 若因外部影響等而導致指針出現偏差，則指針位置自動修正功能將會啟動，自動修正指針的偏差。	不需要做任何處理，可以繼續使用。(不屬於異常走動現象)	—

問題解決

7

問題解決

7

314

315

這時候該怎麼辦？		分析原因	建議處理方法	參考頁數
接收電波訊號	無法接收訊號	接收訊號的過程中移動了腕錶。 (電波訊號的接收時間最長須 12 分鐘。)	接收訊號的過程中請勿移動腕錶。 接收訊號必須花費相當時間，最長請等候 12 分鐘。	P.271 P.305
		處於不易接收訊號的環境中 (P.272)	請將腕錶重新放置於容易接收訊號的環境中，並接收訊號。	P.271
	接收訊號結果顯示為「N (未成功接收訊號)」	標準電波訊號發射站方面暫停發射電波訊號。(停訊)	關於停訊的消息，請參閱發射站所屬機構的網頁。 請於經過一段時間之後再次接收訊號。	P.273
		目前所設定的時差的地區，在可接收訊號地區的範圍之外。	① 請確認時差的設定，並修正為可接收訊號的地區。 ② 之後，若時間不正確，請視需要接收電波訊號。	P.282 P.265
充電	已對腕錶充分充電卻仍然不走轉，或是無法回復為每 1 秒走針 1 次。	照射光線太弱。 充電時間太短。	因照光度不同，所需要的充電時間也不同。 請參考「充電所需時間」來進行充電。	P.277
		腕錶內部的系統處於不穩定狀態。	請參考「當腕錶出現異常走動時」來進行操作。	P.322

問題解決

7

問題解決

7

316

317

這時候該怎麼辦？		分析原因	建議處理方法	參考頁數
時間和指針的偏差	腕錶一時性走快或走慢。	將腕錶放置於炎熱或寒冷的地方。	① 只要回復常溫狀態，即可回復原有精確度。 ② 之後，若時間不準確的話，請視需要進行強制接收訊號。 ③ 若無法回復原來狀態，請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。	— P.304
		因受外部影響而接收到錯誤時間。(接收錯誤訊號)	① 請到更容易接收訊號的場所接收訊號。 ② 請視需要來進行強制接收訊號。	P.271 P.304
	已成功接收訊號，時間卻仍然出現偏差。	受外部影響導致指針位置出現偏差。 指針的基準位置出現偏差。 →關於基準位置 P.312	① 指針位置自動修正功能將會啟動，並自動進行修正。此時不需任何操作，可以直接使用腕錶。指針位置自動修正功能的啟動時間，分針與秒針為每 1 小時 1 次，時針為每 12 小時 1 次 (上午與下午 12 點)。緊急時，請以手動方式來校正時間。 ② 若指針的偏差未能獲得修正，請參閱「當腕錶出現異常走動時」來進行操作。 ③ 若已進行②的操作，但是仍然未能修正指針的偏差，請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。	P.312
		秒針的基準位置出現偏差。(受到外部影響等導致秒針位置出現偏差時有可能發生此一問題。) →關於基準位置 P.312		P.307 P.322
	分與秒雖然正確，但是時間卻以 1 個小時為單位出現偏差。	時差的設定不正確。	請確認時差的設定，並調整為所使用地區的時差。	P.282

這時候該怎麼辦？		分析原因	建議處理方法	參考頁數
日期的偏差	接收訊號成功以後，時間準確，但是日期不準確。	日期的基準位置出現偏差。 當因為受到外部影響或是重新設定系統等，而導致日期的基準位置出現偏差時，會出現這種現象。	請將日期的基準位置設定為正確位置「1」(1日)。	P.324
操作	按鈕和錶冠無法使用(操作後腕錶並無反應)。	電池剩餘電力減少。	請對腕錶充分充電，直到秒針每 1 秒走針 1 次為止。	P.276
		剛完成操作設定，指針與日期仍在變動過程中。	不需任何操作，請耐心等待。 當日期停止變動後，即可開始操作。	—
	在設定過程中，不知道該如何操作。	-----	① 若錶冠呈現已拉出狀態，請將錶冠推回原位。 ② 最長需要 5 分鐘，將回復到每 1 秒走針 1 次。 ③ 之後，請重新進行操作。	—
其他	錶盤玻璃上的霧氣無法去除。	因墊圈劣化等而導致腕錶內部進水。	請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。	—

※ 若有上述以外的現象，煩請與購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。

## 當腕錶出現異常走動時

若腕錶出現異常走動時，或是雖已充分對電池充電但是腕錶仍然無法運轉，或是秒針仍然無法回復到每1秒走針1次的狀態時，可以進行步驟①~⑦的操作以恢復腕錶的正常功能。

### 重新設定系統 (①~②)

#### ① 將錶冠向外拉出 2 層

※ 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。→ P.261



※ 拉出錶冠後，秒針仍將持續走動。

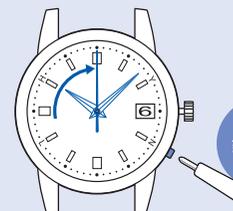
問題解決

7

322

#### ② 按壓按鈕 5 秒後鬆開手

▶ 鬆開按鈕約經過5秒後，時針開始走動，並停止在12點的位置。然後，分針與秒針開始走動，並停止在0分0秒的位置。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。→ P.260

※ 在所有的指針停止走動之前，無法操作按鈕。

接下頁

問題解決

7

323

### 將日期的基準位置調整為「1」(1日)(③~④)

#### ③ 按壓按鈕，將日期設定為「1」

▶ 調整時，請使「1」的數字出現在日期顯示窗中。按壓按鈕1次，時針即運轉2圈並前進1天。

※ 當指針停止後，請按壓按鈕。  
※ 數字顯示的位置有可能稍微偏離日期顯示窗的中心位置，但是當結束調整基準位置後，即會顯示在中心位置上。  
※ 即使轉動錶冠，日期也不會變動。



按壓按鈕時請每 1 次按壓 1 下。  
即使持續按壓也不會連續走動。

※ 若持續按壓將返回②的操作，因此按壓按鈕時請每 1 次按壓 1 下。

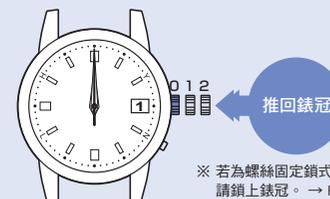
問題解決

7

324

#### ④ 推回錶冠

▶ 推回錶冠後，將從0點0分0秒開始走動。



※ 若為螺絲固定鎖式錶冠，請鎖上錶冠。→ P.261

接下頁

問題解決

7

325

## ■ 設定時差 (5~6)

重新設定系統之後，時差的設定將顯示為倫敦 /UTC。  
※ 請視需要來設定時差。

### 5 持續按壓按鈕 (8 秒)，當秒針開始朝反時針方向走動後即鬆開手

▶ 進入時差修正的模式。



※ 請使用前端較細的物品來按壓按鈕。→ P.260

按壓按鈕8秒後鬆開手

- ※ 按壓按鈕 3 秒之後，秒針有可能走動至 0 秒位置，此時請繼續按壓。
- ※ 若指針不動的狀態持續超過 1 分鐘，將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請從⑤重新操作。

問題解決

7

326

### 6 按壓按鈕，將秒針調整至目前所在地的時差

▶ 按壓按鈕 1 次，秒針將朝順時針方向走動 1 秒 (+1 小時)，快進 1 小時。

秒針的位置代表時差。  
請參考右圖來調整



每按壓按鈕 1 次，即走動 1 秒 (+1 小時)

按壓按鈕

※ 當時針與分針正在走動時，也可以移動秒針。

透過設定時差，可以切換電波訊號的訊號接收站。  
在可接收訊號以外的地區，無法啟動接收電波訊號的功能。

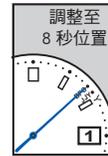
在日本使用時



調整至 9 秒位置



在中國使用時



調整至 8 秒位置

在其他地區使用時

世界主要地區的時差一覽表 → P.284

- ※ 設定夏令時間的時候，請設定為與目的地的時差 +1 小時的時差。
- ※ 當秒針在 13 秒 (UTC+13 小時) 時若按壓按鈕，秒針將移動至 49 秒位置 (UTC-11 小時)。

## ■ 校正時間與日期

### 7 接收電波訊號以校正時間與日期

完成至⑥為止的操作之後，  
請務必校正時間與日期。

強制接收訊號的方法

→ P.304

若是在無法接收電波訊號的環境中，  
請以手動方式來校正時間與日期。

→ 手動校正時間的方法 P.307

→ 手動校正日期的方法 P.310

校正過時間與日期之後，即完成操作。

完成⑥的操作之後，若時針與分針停止走動，則 1 分鐘之後將結束時差修正模式。

問題解決

7

327

## 產品規格

1. 基本功能 ····· 大錶盤 3 指針 (時針、分針、秒針)、日期顯示
2. 水晶振動子 ··· 32,768Hz (Hz = 1 秒鐘的振動數)
3. 精確度 ····· 平均月偏差為 ±15 秒以內 (在不透過接收電波訊號來修正時間，並且在氣溫 5°C ~ 35°C 範圍內配戴於手腕上時)
4. 運轉溫度範圍 ··· -10°C ~ +60°C
5. 驅動方式 ····· 步進電動機式 (時針、分針、秒針、日期)
6. 使用電源 ····· 專用充電電池：1 個
7. 電池續航力 ··· 約 6 個月 (在電池充滿電，節電功能不啟動的情況下)  
※ 若在電池充滿電的狀態下啟動節電功能，則最長約 1.5 年。
8. 電波訊號接收功能、訊號接收站：日本 (2 站)、中國、美國、德國  
自動接收訊號 (上午 2 點前、上午 4 點前)  
※ 依訊號接收狀況而異。  
※ 從本次接收電波訊號起直到下一次接收電波訊號為止的期間，腕錶按照上述石英錶的精確度來運轉。
9. 電路 ····· 振動、分頻、驅動、接收電路：IC 2 個

產品規格

8

328

※ 產品規格可能因產品改良而有所變更，敬請見諒。